

Certificat N° : LH/2011/333

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE SÛRETÉ DU NAVIRE
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE

Délivré en vertu des dispositions du
Issued under the provisions of the

CODE INTERNATIONAL POUR LA SÛRETE DES NAVIRES
ET DES INSTALLATIONS PORTUAIRES (CODE ISPS),
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE),

sous l'autorité du **GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**
under the authority of the French Government

Par / By : LE CHEF DE CENTRE DE SECURITE DES NAVIRES DE SEINE MARITIME OUEST - LE HAVRE

CARACTÉRISTIQUES DU NAVIRE / PARTICULARS OF SHIP

Nom du navire / <i>Name of ship</i>	CMA CGM LA TRAVIATA
Numéro ou lettres distinctifs / <i>Distinctive number or letters</i>	FMFT
Port d'immatriculation / <i>Port of registry</i>	MARSEILLE
Type de navire / <i>Type of ship</i>	NAVIRE DE CHARGE - CARGO VESSEL
Jauge brute / <i>Gross tonnage</i>	91410
Numéro OMI / <i>IMO Number</i> ¹	9299795
Nom et adresse de la Compagnie / <i>Name and address of the Company</i>	CMA SHIPS 4 QUAI D'ARENC 13002 MARSEILLE FRANCE
Numéro d'identification de la Compagnie / <i>Company identification number</i>	5427869

0030403

¹ Conformément au Système de numéros OMI d'identification des navires, que l'Organisation a adopté par la résolution A.600(15) / *In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)*

IL EST CERTIFIÉ / THIS IS TO CERTIFY :

- 1 Que le système de sûreté et tout matériel de sûreté connexe du navire ont été vérifiés conformément à la section 19.1 de la partie A du Code ISPS ; / *That the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code ;*
- 2 Qu'à la suite de cette vérification, il a été constaté que le système de sûreté et tout matériel de sûreté connexe du navire étaient à tous égards satisfaisants et que le navire satisfaisait aux prescriptions applicables du chapitre XI-2 de la Convention et de la partie A du Code ISPS ; / *That the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code ;*
- 3 Que le navire est muni d'un plan de sûreté du navire approuvé. / *That the ship is provided with an approved Ship Security Plan.*

Date de la vérification **de renouvellement** ² sur la base de laquelle le présent Certificat a été délivré : **29/08/2011**
/ *Date of **renewal** ² verification on which this Certificate is based : **2011/08/29***

Le présent Certificat est valable jusqu'au **29/08/2016** sous réserve des vérifications effectuées conformément à la section 19.1.1 de la partie A du Code ISPS. / *This Certificate is valid until **2016/08/29** subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.*

Lieu : **BARCELONE**
*Issued at : **BARCELONA***

Date : **29/08/2011**
*Date of issue : **2011/08/29***

Signature de l'agent autorisé :
Signature of authorized official :

Mari-Vergan DEVAUX
Inspecteur de la Sécurité des Navires
LE HAVRE



0030404

² Sélectionner la mention pertinente / *Select as appropriate*

Attestation de vérification intermédiaire
Endorsement for intermediate verification

IL EST CERTIFIÉ que, lors d'une vérification intermédiaire prescrite aux termes de la section 19.1.1 de la partie A du Code ISPS, il a été constaté que le navire satisfaisait aux dispositions pertinentes du chapitre XI-2 de la Convention et de la partie A du Code ISPS.

THIS IS TO CERTIFY that, at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code, the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Vérification intermédiaire / *Intermediate verification* :

Lieu : Port de Coronel Chili
Issued at :

Date : 15/06/2014
Date of issue :

Signature de l'agent autorisé : Hervé METAYER
Signature of authorized official : Inspecteur de la Sécurité des Navires
LE HAVRE



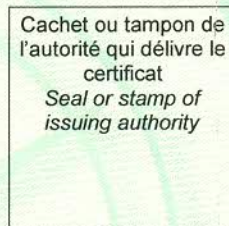
Attestation de vérifications supplémentaires³
Endorsement for additional verifications³

Vérification supplémentaire / *Additional verification*

Lieu :
Issued at :

Date :
Date of issue :

Signature de l'agent autorisé :
Signature of authorized official :

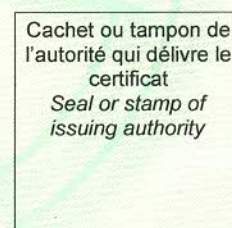


Vérification supplémentaire / *Additional verification*

Lieu :
Issued at :

Date :
Date of issue :

Signature de l'agent autorisé :
Signature of authorized official :

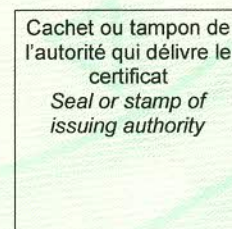


Vérification supplémentaire / *Additional verification*

Lieu :
Issued at :

Date :
Date of issue :

Signature de l'agent autorisé :
Signature of authorized official :



0030405

³ L'Administration doit adapter la présente partie du certificat pour indiquer si elle a établi des vérifications supplémentaires, comme prévu dans la section 19.1.1.4. / *This part of the certificate shall be adapted by the Administration to indicate whether it has been established additional verifications as provided for in section 19.1.1.4.*

